

No. 40872

---

**International Fund for Agricultural Development  
and  
Guatemala**

**Loan Agreement (Sierra of the Cuchumatanes Rural Development Project) between the Republic of Guatemala and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 30 November 1992**

**Entry into force:** *10 December 1993, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions*

**Authentic text:** *Spanish*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *International Fund for Agricultural Development, 4 January 2005*

*Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

---

**Fonds international de développement agricole  
et  
Guatemala**

**Accord de prêt (Projet de développement rural de la Sierra des Cuchumatanes) entre la République du Guatemala et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 30 novembre 1992**

**Entrée en vigueur :** *10 décembre 1993, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales*

**Texte authentique :** *espagnol*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Fonds international de développement agricole, 4 janvier 2005*

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*

